

# night sheep

minilandbaby.com



**miniland**  
BABY

<b>Español</b>	3	<b>Deutsch</b>	19
<b>English</b>	7	<b>Italiano</b>	23
<b>Português</b>	11	<b>Polski</b>	27
<b>Français</b>	15	<b>Русский</b>	31



## ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN
2. CONTENIDO
3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
4. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO
5. INSTRUCCIONES DE USO
6. MANTENIMIENTO
7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
8. INFORMACIÓN SOBRE ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA BATERÍA

### 1. INTRODUCCIÓN

Le damos las gracias por comprar esta simpática luz de compañía con forma de oveja, segura y portátil, que incluye luz en tres colores y una función de color cambiante.

Antes de utilizar el dispositivo, lea atentamente las instrucciones de este manual. Consérvelo para futuras referencias, ya que contiene información importante.

**Las características descritas en esta guía de usuario están sujetas a modificaciones sin previo aviso.**

### 2. CONTENIDO

- 1 Luz de compañía
- 1 Base de carga
- 1 Adaptador de CA/CC
- 1 Manual de instrucciones, guía rápida y garantía

Si faltara alguno de estos elementos, póngase en contacto con su distribuidor.

### 3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea las instrucciones atentamente antes de utilizarlo y guárdelas para futuras referencias.
2. El producto debe colocarse lejos de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas, calderas o cualquier otro elemento que produzca calor.
3. No intente reparar este producto por su cuenta, ya que al abrirlo o manipularlo podría dañar el dispositivo o exponerse a algún peligro.

Este dispositivo es seguro para que los niños jueguen con él, ya que cumple con las normas de seguridad para juguetes de la UE y con las normas de compatibilidad electromagnética.

## ADVERTENCIA

El cargador y la base de carga no son juguetes.

Coloque la base de carga y el adaptador en un lugar fuera del alcance de los niños con el fin de evitar accidentes.

### 3.1 EDAD RECOMENDADA

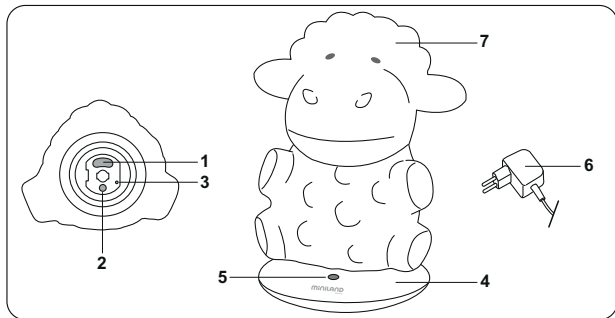
La edad recomendada de uso de la oveja es desde los 0 años y para todas las edades.

**IMPORTANTE: le advertimos de que todos los cambios y modificaciones llevados a cabo en el dispositivo por personas ajenas al servicio técnico de MINILAND no están cubiertos por la garantía del producto.**

### 4. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Esta es una simpática luz de compañía que sirve para que su hijo juegue con ella durante el día y es una luz tranquilizante para mayor comodidad durante la noche.

1. Botón de encendido
2. Luz indicadora del temporizador
3. Botón de reset (orificio de acceso)
4. Base de carga
5. Indicador LED
6. Adaptador de corriente
7. Luz de compañía con forma de oveja



### 5. INSTRUCCIONES DE USO

Pulse el botón de encendido (1) en la parte inferior de la oveja (7) para encenderla y seleccione la opción de arcoiris o de un único color fijo: azul, rojo o verde.

Al quitar la luz de noche (7) de la base de carga (4) se encenderá

automáticamente igual que si hubiéramos pulsado el botón de encendido (1) una vez.

Si hubiera un fallo de alimentación, la luz de compañía se encenderá automáticamente si está situada sobre la base de carga (4).

### 5.1 Uso del temporizador

La luz indicadora del temporizador (2) en la parte inferior de la luz de compañía muestra el estado del temporizador.

Si la luz indicadora del temporizador (2) está encendida, la luz de compañía (7) se apagará al cabo de 30 minutos, si está apagada, la luz de compañía (7) permanecerá encendida toda la noche.

Mantenga pulsado el botón de encendido (1) durante 3 segundos para apagar la luz del temporizador (2).

### 5.2 Secuencia de luz

Al pulsar el botón de encendido (1) puede seleccionar distintas combinaciones para la luz de noche:

1ª pulsación: COLORES CAMBIANTES EN MODO ARCOÍRIS

2ª pulsación: LUZ AZUL

3ª pulsación: LUZ ROJA

4ª pulsación: LUZ VERDE

5ª pulsación: LA LUZ SE APAGA

Por defecto la luz de compañía se apagará al cabo de 30 minutos en todos los casos. Si desea cambiar al modo encendido toda la noche, mantenga pulsado el botón de encendido (1) durante 3 segundos en cada caso.

Pulsar el botón de encendido (1)	Color	Temporizador	Temporizador: pulsar el botón de encendido (1) durante 3 segundos
1 vez	Arcoíris	ENCENDIDO	APAGADO
2 veces	Azul	ENCENDIDO	APAGADO
3 veces	Rojo	ENCENDIDO	APAGADO
4 veces	Verde	ENCENDIDO	APAGADO
5 veces	APAGADO	APAGADO	APAGADO

## ESPAÑOL ■

### 5.3 Botón de reset

En caso de que el botón de encendido (1) deje de responder, introduzca un clip en el orificio de acceso (3) para resetear el dispositivo.

### 5.4 Carga

Conecte el conector del adaptador de CA (6) a la toma en la base de carga (4) y enchufe el adaptador a una toma de red eléctrica. Sitúe la luz de noche en la base de carga (4). La luz indicadora (5) se encenderá en color rojo al comenzar a cargar. Al finalizar la carga, la luz indicadora (5) pasará de rojo a verde.

## 6. MANTENIMIENTO

### Limpieza

Utilice un paño húmedo y un detergente suave para limpiar la luz de noche y la base de carga.

No la empape, ni aclare, ni utilice limpiadores en spray, utilice únicamente un paño húmedo.

No sumerja la luz de compañía en agua. No debe utilizarse como un juguete para la bañera.

## 7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tiempo de carga:  $\approx$  8 horas

Tiempo de funcionamiento:

Modo arcoíris:  $\approx$  8 horas

Un color fijo:  $\approx$  16 horas

Adaptador: 6 V, 150 mA

## 8. INFORMACIÓN SOBRE ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA BATERÍA

No olvide deshacerse del producto de forma responsable.

No mezcle los productos que lleven el símbolo de la papelera tachado con los residuos domésticos generales.

Para una recogida y un tratamiento adecuado de estos productos llévelos a los puntos de recogida designados por las autoridades locales. O póngase en contacto con el distribuidor que le haya vendido el producto.



## INDEX

1. INTRODUCTION
2. CONTENTS
3. SAFETY INSTRUCTIONS
4. PRODUCT FEATURES
5. INSTRUCTIONS FOR USE
6. MAINTENANCE
7. TECHNICAL SPECIFICATIONS
8. BATTERY & PRODUCT DISPOSAL INFORMATION

### 1. INTRODUCTION

Congratulations on the purchase of this friendly, safe and portable sheep night light, which includes three colours light and changing colours function.

Before using this device, please read all the instructions in this manual carefully. Please keep this manual for future reference as it contains important information.

**The features described in this user's guide are subject to modifications without prior notice.**

### 2. CONTENTS

- 1 Night light
- 1 Charger base
- 1 AC/DC adaptor
- 1 Instruction manual, quick guide, and warranty

If any of the above is missing, please contact your retailer.

### 3. SAFETY INSTRUCTIONS

This device is safe for children to play with. It complies with EU toys safety and electromagnetic standards.

1. Read the instructions carefully before use, and save them for future reference.
2. The product should be situated away from sources of heat such as radiators, heat registers, stoves, area heaters or any other product that produces heat.
3. Do not attempt to service this product yourself as opening or removing the covers may damage the product or expose you to hazards.

## ENGLISH

### WARNING

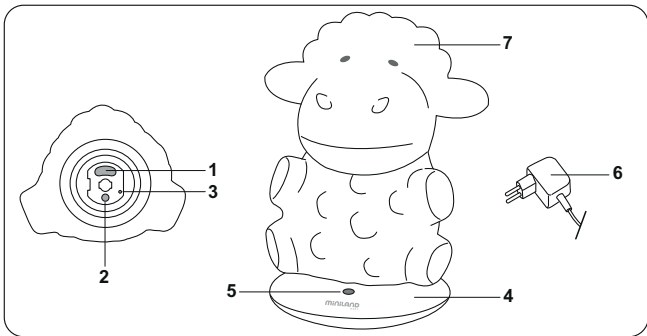
The charger and charging base are not toys.  
Place the charging base and the adapter somewhere out of the reach of children so as to avoid accidents.

**IMPORTANT: You are advised that changes and modifications not carried out on the equipment by the MINILAND technical service are not covered by the product guarantee**

### 4. PRODUCT FEATURES

This is a fun nightlight for your child's daytime play and soothing light for nighttime comfort.

1. Light button
2. Timer indicator light
3. Reset button (access hole)
4. Charger base
5. LED indicator
6. Power adaptor
7. Nightlight sheep



### 5. INSTRUCTIONS FOR USE

Press the light button (1) on the bottom of the nightlight sheep (7) to turn on the nightlight and select constantly changing colours or a constant single colour of blue, red or green.

When the nightlight (7) is removed from the charging base (4) it will automatically light up as if the button (1) has been pushed once. If there is a power failure, the nightlight will light up automatically if the sheep is set on the charger base (4).



### 5.1 Timer Use

The timer indicator light (2) on the bottom of the nightlight shows the timer status.

If the timer indicator light (2) is on, the nightlight (7) will fade out after 30 minutes, and if the indicator is off, the nightlight (7) will stay lit all night.

Hold the light button (1) down for 3 seconds to turn the timer light (2) off.

### 5.2 Light Sequence

By pressing the light button (1) you can set different combinations for the night light:

Press 1st time: CONSTANTLY CHANGING COLOURS

Press 2nd time: BLUE LIGHT

Press 3rd time: RED LIGHT

Press 4th time: GREEN LIGHT

Press 5th time: LIGHT TURNS OFF

The nightlight on 30 minutes will fade out in all cases. If you want to switch it to all-night lighting, hold the light button (1) down for 3 seconds in each case.

Press light button (1)	Colour	Timer	Timer: press & hold Light button (1) for 3 seconds
1st time	Changing	ON	OFF
2nd time	Blue	ON	OFF
3rd time	Red	ON	OFF
4th time	Green	ON	OFF
5th time	OFF	OFF	OFF

### 5.3 Reset button

In the rare event that the light button (1) should stop responding, insert a standard paperclip into the access hole (3) to reset the device.

### 5.4 Charging

Plug the AC adapter cable (5) into the charger base (4) and the adapter into a socket.

## ENGLISH ■

Set the nightlight on the charger base (4). The indicator light (5) will glow red if charging starts.

When the charge is complete, the indicator light (5) will change from red to green.

## 6. MAINTENANCE

### Cleaning

Use a damp cloth and a mild detergent for cleaning your nightlight and charger base.

Do not soak, rinse or use spray cleaners, only a damp cloth.

Do not immerse the nightlight in water. It should not be used as a bathtub toy.

## 7. TECHNICAL SPECIFICATION

Charging time:  $\approx$  8 hours

Working time: Rainbow colours:  $\approx$  8 hours

Single colours:  $\approx$  16 hours

Adaptor: 6 V, 150 mA

## 8. BATTERY & PRODUCT DISPOSAL INFORMATION

Remember to dispose of the product responsibly.

Do not mix products bearing the crossed out bin symbol with your general household waste.



For the correct collection and treatment of these products take them to the collection points designated by your local authority. Alternatively contact the retailer who sold you the product.

## ÍNDICE

1. INTRODUÇÃO
2. CONTEÚDOS
3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
4. CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO
5. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
6. MANUTENÇÃO
7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
8. INFORMAÇÕES DE ELIMINAÇÃO DE PRODUTOS E PILHAS

### 1. INTRODUÇÃO

Parabéns pela aquisição desta luz de presença agradável, segura e portátil, que inclui luz de três cores e uma função de mudança de cor.

Antes de utilizar este dispositivo, leia atentamente todas as instruções constantes neste manual. Por favor, guarde este manual para eventual consulta pois contém informações importantes.

**As características descritas neste manual de instruções estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.**

### 2. CONTEÚDOS

- 1 Luz de presença
- 1 Base de carregamento
- 1 Adaptador CA/CC
- 1 Manual de instruções, guia rápido e garantia

Caso algum dos itens supramencionados não se encontre na embalagem, contacte o seu revendedor.

### 3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

As crianças podem brincar com este dispositivo. Está em conformidade com as normas de segurança e com as normas de compatibilidade electromagnética da UE relativas a brinquedos.

1. Leia atentamente as instruções antes da utilização e guarde-as para referência futura.
2. Este produto deve manter-se afastado de fontes de calor, como radiadores, bocas de ar quente, fornos, aquecedores de exterior ou qualquer outra fonte de calor.
3. Não tente efectuar a manutenção deste produto, pois ao abrir ou remover as tampas pode ficar exposto a perigos ou danificar o produto.

## AVISO

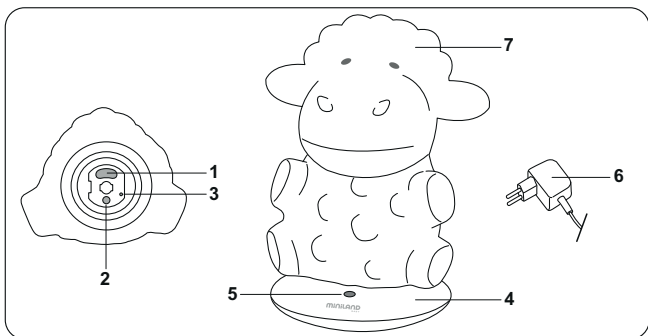
O carregador e a base de carga não são brinquedos.  
Coloque a base de carga e o adaptador num lugar fora do alcance das crianças, tendo em vista evitar acidentes.

**IMPORTANTE: Informamos que as alterações e modificações ao equipamento não efectuadas pela assistência técnica de MINILAND não são abrangidas pela garantia do produto**

## 4. CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

É uma luz de presença divertida que pode ser utilizada como um brinquedo durante o dia e como uma luz de presença, para maior conforto, durante a noite.

1. Botão da luz
2. Luz indicadora do temporizador
3. Botão de reposição / Orifício de acesso
4. Base de carregamento
5. Indicador LED
6. Adaptador de alimentação
7. Luz de presença ovelha



## 5. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Prima o botão da luz (1) na parte inferior da luz de presença (7) para ligar a luz de presença e seleccionar o modo de mudança de cor ou de luz fixa azul, vermelha ou verde.

Quando a luz de presença (7) é retirada da base de carregamento (4) liga-se automaticamente como se o botão (1) tivesse sido

premido uma vez.

Caso haja um corte de energia, a luz de presença acenderá automaticamente, caso a ovelha esteja na base de carregamento (4).

### 5.1 Utilização do temporizador

A luz indicadora do temporizador (2) na parte inferior da luz de presença apresenta o estado do temporizador.

Caso a luz indicadora do temporizador (2) esteja acesa, a luz de presença (7) apaga-se após 30 minutos e caso a luz indicadora esteja desligada, a luz de presença (7) permanecerá acesa durante toda a noite.

Mantenha o botão da luz (1) premido durante 3 segundos para desligar a luz do temporizador (2).

### 5.2 Sequência de luz

Ao premir o botão da luz (1) pode definir diferentes combinações para a luz de presença.

Premir 1 vez: MUDANÇA CONSTANTE DE COR

Premir 2 vezes: LUZ AZUL

Premir 3 vezes: LUZ VERMELHA

Premir 4 vezes: LUZ VERDE

Premir 5 vezes: A LUZ APAGA-SE

Caso o indicador do temporizador esteja aceso a luz apaga-se após 30 minutos em todos os casos. Caso pretenda mudar para iluminação durante toda a noite, prima o botão da luz (1) durante 3 segundos em cada um dos casos.

Premir o botão da luz (1)	Cor	Temporizador	Temporizador: premir e manter premido o Botão da luz (1) durante 3 segundos
1 vez	Alternada	LIGADA	DESLIGADA
2 vezes	Azul	LIGADA	DESLIGADA
3 vezes	Vermelho	LIGADA	DESLIGADA
4 vezes	Verde	LIGADA	DESLIGADA
5 vezes	DESLIGADA	DESLIGADA	DESLIGADA

## PORTUGUÊS ■

### 5.3 Botão de reposição

No caso, improvável, de o botão da luz (1) deixar de funcionar, insira um clipe normal no orifício de acesso (3) para repor as definições de origem do dispositivo.

### 5.4 Carregamento

Insira o cabo do adaptador CA (6) na base de carregamento (4) e insira o adaptador numa tomada.

Coloque a luz de presença na base de carregamento (4). A luz do indicador (5) ficará vermelha caso o dispositivo esteja a carregar. Quando a bateria estiver carregada, a luz indicadora (5) passará de vermelho para verde.

## 6. MANUTENÇÃO

### Limpeza

Utilize um pano húmido e um detergente suave para limpar a luz de presença e a base de carregamento.

Não submerja, lave, nem pulverize com agentes de limpeza. Utilize apenas um pano húmido.

Não submerja a luz de presença em água. Não deve ser utilizada como brinquedo no banho.

## 7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Período de carregamento:  $\approx$  8 horas

Período de funcionamento: Arco-íris:  $\approx$  8 horas

Cor única:  $\approx$  16 horas

Adaptador: 6 V, 150 mA

## 8. INFORMAÇÕES DE ELIMINAÇÃO DE PRODUTOS E PILHAS

Proceda à eliminação responsável do produto.

Não misture produtos que contenham o símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz juntamente com os resíduos domésticos comuns.

Para uma correcta recolha e tratamento destes produtos coloque os mesmos nos pontos de recolha designados pelas autoridades locais. Em alternativa, contacte a entidade revendedora na qual adquiriu o produto.



## SOMMAIRE

1. INTRODUCTION
2. CONTENU DE L'EMBALLAGE
3. CONSIGNES DE SECURITE
4. CARACTERISTIQUES DU PRODUIT
5. UTILISATION
6. ENTRETIEN
7. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
8. NOTE SUR L'ELIMINATION DE LA BATTERIE ET DE L'APPAREIL

### 1. INTRODUCTION

Félicitations pour avoir acheté cette rigolote veilleuse à lumière tricolore et fonction "couleurs changeantes". Avant d'utiliser cet appareil, lire attentivement l'intégralité des consignes du présent manuel. Nous vous invitons à conserver ce manuel qui contient des informations importantes.

**Les caractéristiques exposées dans le présent manuel d'utilisation peuvent être modifiées sans préavis.**

### 2. CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 veilleuse
- 1 socle de recharge
- 1 adaptateur courant alternatif-courant continu
- 1 Notice d'utilisation, guide rapide et garantie

Si l'un des éléments ci-dessus est manquant, n'hésitez pas à contacter votre revendeur.

### 3. CONSIGNES DE SECURITE

Cet appareil répond à toutes les exigences de sécurité, ce qui permet aux enfants de jouer avec. Il est conforme aux normes de sécurité applicables aux jouets et normes électromagnétiques en vigueur dans l'Union Européenne.

1. Lire attentivement la notice avant utilisation et la conserver pour s'y reporter ultérieurement.
2. La veilleuse devra être placée à bonne distance de sources de chaleur comme les radiateurs, bouches de chauffage, cuisinières, systèmes de chauffage central ou tout autre produit dégageant de la chaleur.
3. Ne tentez pas d'intervenir vous-même sur ce produit pour l'entretenir ou le réparer ; l'ouverture ou le retrait des coques risque d'endommager l'appareil ou de vous exposer à des risques.

## ATTENTION

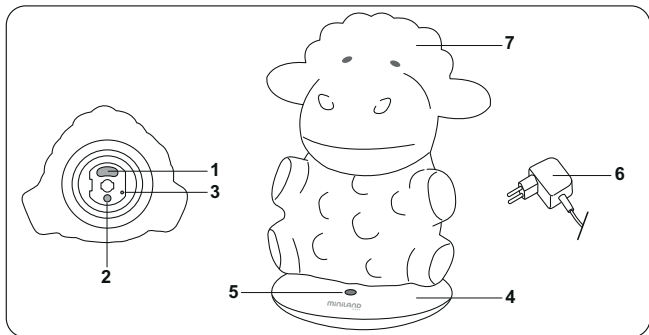
Le chargeur et la base de chargement ne sont pas des jouets. Placez la base de chargement et l'adaptateur dans un endroit hors de la portée des enfants afin d'éviter des accidents.

**IMPORTANT! Vous êtes informé que les transformations et modifications non effectuées sur l'appareil par le service technique de MINILAND ne seront pas couvertes par la garantie du produit.**

## 4. CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

Cette veilleuse amusante permettra à votre enfant de jouer dans la journée et produira une lumière apaisante pour son confort nocturne.

1. Bouton Marche/Arrêt de la lampe
2. Témoin de minuterie
3. Bouton de relance (Trou d'accès)
4. Socle de recharge
5. Témoin LED
6. Adaptateur secteur
7. Veilleuse mouton



## 5. UTILISATION

Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt (1) situé au bas de la veilleuse (7) pour l'allumer, puis sélectionner le mode couleurs changeantes ou monochrome bleu, rouge ou vert.



Le fait de retirer la veilleuse (7) de son socle de recharge (4) l'allumera automatiquement comme si l'utilisateur avait appuyé sur le bouton (1).

En cas de coupure de courant, la veilleuse s'allumera automatiquement si le mouton se trouve sur son socle de recharge (4).

### 5.1 Utilisation de la minuterie

Le témoin de minuterie (2) se trouvant au bas de la veilleuse indique l'état de la minuterie.

Si le témoin de minuterie (2) est allumé, la veilleuse (7) s'éteindra progressivement au bout de 30 minutes, et si le témoin est éteint, la veilleuse (7) restera allumée toute la nuit.

Maintenir le bouton (1) enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre le témoin de minuterie (2).

### 5.2 Ordre des modes de fonctionnement de la veilleuse

En appuyant sur le bouton (1) de la veilleuse, on peut définir différentes combinaisons pour la veilleuse :

Appuyer une 1ère fois: LES COULEURS CHANGENT EN CONTINU.

Appuyer une 2ème fois: LUMIERE BLEUE

Appuyer une 3ème fois: LUMIERE ROUGE

Appuyer une 4ème fois: LUMIERE VERTE

Appuyer une 5ème fois: LA LAMPE S'ETEINT

Si le témoin de minuterie est allumée, la lumière la nuit s'éteint au bout de 30 minutes dans chaque cas. Si l'utilisateur veut passer en mode "éclairage continu sur toute la nuit", maintenir le bouton (1) enfoncé pendant 3 secondes à chaque fois.

Appuyer sur le bouton (1)	Couleur	Minuterie	Minuterie : maintenir le bouton (1) enfoncé pendant 3 s
1ère fois	Changeante	MARCHE	ARRET
2ème fois	bleu	MARCHE	ARRET
3ème fois	rouge	MARCHE	ARRET
4ème fois	vert	MARCHE	ARRET
5ème fois	ARRET	ARRET	ARRET

### 5.3 Bouton de relance

Dans le cas (rare) où le bouton (1) ne réagirait pas, introduire un trombone dans le trou (3) pour relancer l'appareil.

### 5.4 Pour recharger

Brancher le câble de l'adaptateur secteur (6) dans le socle de recharge (4) et l'adaptateur lui-même dans une prise murale. Disposer la veilleuse sur le socle de recharge (4). Le témoin lumineux (5) s'allumera en rouge si la recharge commence. Une fois la recharge terminée, le témoin (5) virera du rouge au vert.

## 6. ENTRETIEN

### Nettoyage

Prendre un chiffon humide et un détergent non agressif pour nettoyer la veilleuse et le socle de recharge.

Ne pas tremper, rincer ni utiliser de nettoyants en bombe, mais uniquement un chiffon humide.

Ne pas plonger la veilleuse dans l'eau. Ne pas s'en servir comme d'un jouet de bain.

## 7. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Temps de recharge:  $\approx$  8 heures


Temps de marche: Couleurs de l'arc-en-ciel:  $\approx$  8 heures

Monochrome:  $\approx$  16 heures

Adaptateur: 6 V, 150 mA

## 8. NOTE SUR L'ELIMINATION DE LA BATTERIE ET DE L'APPAREIL

Ne pas oublier d'éliminer l'appareil de façon responsable.

Ne pas jeter aux ordures ménagères des produits arborant le symbole de la poubelle barrée d'une croix. 

Pour une collecte et un traitement de ces produits dans les règles de l'art, les porter à la déchetterie la plus proche (adressez-vous à votre mairie). Autre possibilité : contactez le commerçant qui vous a vendu l'appareil.

**INDEX**

1. EINFÜHRUNG
2. INHALT
3. SICHERHEITSANWEISUNGEN
4. FUNKTIONEN
5. ANLEITUNG
6. WARTUNG
7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN
8. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG DER BATTERIE & DES PRODUKTS

**1. EINFÜHRUNG**

Herzlichen Glückwunsch für den Kauf dieses freundlichen, sicheren und tragbaren Nachtlicht Schafs, das drei Lichtfarben und eine automatische Farbwechselfunktion besitzt.

Bevor Sie das Gerät einsetzen, lesen Sie bitte aufmerksam die Anweisungen in diesem Handbuch durch. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch auf, da es wichtige Informationen enthält.

**Die in diesem Handbuch beschriebenen Funktionen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.**

**2. INHALT**

- 1 Nachtlicht
- 1 Ladebasis
- 1 AC/DC Netzgerät
- 1 Handbuch, eine Kurzanleitung und einen Garantieschein

Wenn eines der oben genannten Teile fehlen sollte, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

**3. SICHERHEITSANWEISUNGEN**

Dieses Gerät ist kindersicher, sie können mit ihm spielen. Das Gerät entspricht den EU Sicherheitsnormen für Spielzeuge und den Normen zu elektromagnetischer Strahlung.

1. Lesen Sie die Anweisungen aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie das Handbuch für spätere Referenz auf.

2. Das Produkt sollte von Wärmequellen wie Heizungen, Öfen, Heizstrahlern und anderen Geräten, die Wärme erzeugen, entfernt aufgestellt werden.

3. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren, da das Öffnen der Abdeckungen Schäden am Produkt verursachen oder Sie in Gefahr bringen kann.

## DEUTSCH ■

### WARNUNG

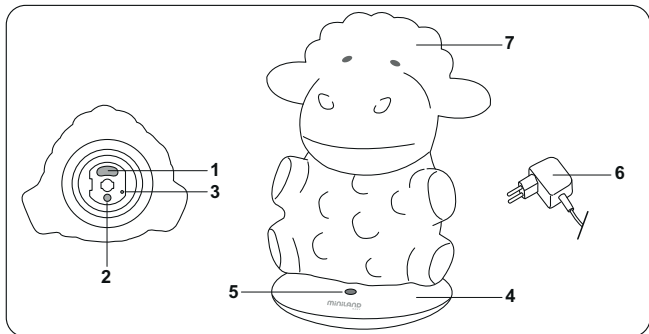
Die Ladeeinheit oder der Ladeadapter sind keine Spielzeuge!  
Halten Sie diese Geräte ausserhalb der Reichweite von Kindern auf, um Unfälle zu vermeiden!

**WICHTIG: Wir weisen Sie darauf hin, dass Änderungen und Modifizierungen des Equipments, die nicht von einem MINILAND Kundendienst durchgeführt wurden, nicht von der Garantie gedeckt sind.**

### 4. FUNKTIONEN

Dies ist ein lustiges Nachtlicht für Ihr Kind. Während des Tages leuchtet es beim Spiel und abends Ihr Kind in den Schlaf.

1. Licht Taste
2. Timer Anzeige für das Licht
3. Reset Taste (Zugangsöffnung)
4. Lade-Basis
5. LED Indikator
6. Netzgerät
7. Nachtlicht Schafe



### 5. ANLEITUNG

Betätigen Sie den Licht-Knopf (1) an der Unterseite des Nachtlicht Schafs (7), um das Nachtlicht einzuschalten und wählen Sie entweder sich automatisch ändernde Lichtfarben oder eine einzige konstante Lichtfarbe, Blau, Rot oder Grün.

Wenn das Nachtlicht (7) von der Ladebasis (4) genommen wird, leuchtet es automatisch auf, als ob der Knopf (1) betätigt wurde. Wenn ein Stromausfall eintreten sollte, wird das Nachtlicht automatisch aufleuchten, wenn das Schaf auf der Ladebasis (4) steht.

### 5.1. Timer Betrieb

Der Timer Indikator (2) an der Unterseite des Nachtlichts zeigt den Timer Status an.

Wenn das Timer Indikatorlicht (2) an ist, wird das Nachtlicht (7) nach 30 Minuten ausgehen, wenn das Indikatorlicht aus ist, wird das Nachtlicht (7) die ganze Nacht an bleiben. Halten Sie den Knopf (1) für 3 Sekunden, um das Timer Licht (2) auszuschalten.

### 5.2 Lichtsequenz

Durch Betätigen des Nachtlicht-Knopfs (1) können Sie verschiedene Kombinationen für das Nachtlicht einstellen:

Beim 1. Mal Betätigen: STÄNDIG WECHSELNDE FARBEN

Beim 2. Mal Betätigen: BLAUES LICHT

Beim 3. Mal Betätigen: ROTES LICHT

Beim 4. Mal Betätigen: GRÜNES LICHT

Beim 5. Mal Betätigen: LICHT WIRD AUSGESCHALTET

In allen Fällen wird das Licht nach 30 Minuten ausschalten, wenn der Timer aktiv ist. Wenn Sie das Licht die ganze Nacht eingeschaltet lassen möchten, halten Sie den Lichtknopf (1) für 3 Sekunden in einem jeden Fall / Lichtmodus.

Betätigen Sie den Lichtknopf (1)	Farbe	Timer	Timer: Drücken & halten Sie den Lichtknopf (1) für 3 Sekunden
1. Mal	Wechseln	AN	AUS
2. Mal	Blau	AN	AUS
3. Mal	Rot	AN	AUS
4. Mal	Grün	AN	AUS
5. Mal	AUS	AUS	AUS

## DEUTSCH ■

### 5.3 Reset Taste

Im seltenen Falle, dass der Lichtknopf (1) nicht reagieren sollte, stecken Sie ein Standard Clip in die Zugangsöffnung (3), um ein Reset des Geräts durchzuführen.

### 5.4 Laden

Stecken Sie den Stecker des AC Netzgeräts (6) in die Ladebasis (4) und das Stromversorgungskabel des Netzgeräts in eine Steckdose.

Stellen Sie das Nachtlicht auf die Ladebasis (4). Das Indikatorlicht (5) wird rot aufleuchten, wenn der Ladevorgang beginnt.

Denn der Ladevorgang abgeschlossen ist, wird das Indikatorlicht (5) von Rot auf Grün wechseln.

## 6. WARTUNG

### Reinigung

Benutzen Sie ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel, um das Nachtlicht und die Basis zu reinigen.

Nicht erhitzen, spülen oder mit Sprayreinigern reinigen, nur mit einem feuchten Tuch.

Nicht in Wasser tauchen. Das Gerät sollte nicht als Spielzeug beim Baden benutzt werden.

## 7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Ladezeit: ≈ 8 Stunden

Betriebszeit: Regenbogenfarben: ≈ 8 Stunden

Einzelne Farben: ≈ 16 Stunden

Netzgerät: 6 V, 150 mA

## 8. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG DER BATTERIE & DES PRODUKTS

Denken Sie daran, das Produkt verantwortungsbewusst zu entsorgen.



Werfen Sie Produkte, die das Symbol eines durchgestrichenen Mülleimers besitzen, nicht in den Hausmüll. Zur korrekten Entsorgung bringen Sie diese Produkte zu einer Sammelstelle, die Ihnen von Ihrer örtlichen Verwaltung angegeben wurde. Kontaktieren Sie als Alternative den Händler, der Ihnen das Produkt verkauft hat.

## **INDICE**

1. INTRODUZIONE
2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE
3. ISTRUZIONI DI SICUREZZA
4. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO
5. ISTRUZIONI PER L'USO
6. MANUTENZIONE
7. SPECIFICHE TECNICHE
8. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO DELLA BATTERIA E DEL PRODOTTO

### **1. INTRODUZIONE**

Congratulazioni per l'acquisto di questa luce notturna a forma di pecorella: un accessorio simpatico, innocuo e portatile che comprende una luce a tre colori e una funzione di variazione dei colori.

Prima di usare questo dispositivo, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni contenute in questo manuale. Conservare il manuale per riferimento futuro, in quanto contiene informazioni importanti.

**Le caratteristiche descritte in questa guida dell'utilizzatore sono passibili di modifiche senza preavviso.**

### **2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**

- 1 Luce notturna
- 1 Base di ricarica
- 1 Adattatore AC/DC
- 1 Manuale di istruzioni, guida rapida e garanzia

Se uno qualsiasi dei suddetti elementi fosse mancante, rivolgersi al proprio rivenditore.

### **3. ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

I bambini possono giocare con questo dispositivo senza correre alcun rischio. È conforme agli standard UE sulla sicurezza dei giocattoli e sulle emissioni elettromagnetiche.

1. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle per riferimento futuro.
2. Il prodotto deve essere collocato a debita distanza da sorgenti di calore come radiatori, stufe, riscaldatori di ambiente o qualsiasi altro prodotto che produca calore.

3. Non tentare di riparare questo prodotto per proprio conto, dal momento che l'apertura o la rimozione dell'involucro potrebbe danneggiare il prodotto o esporre a rischi.

#### AVVERTENZA

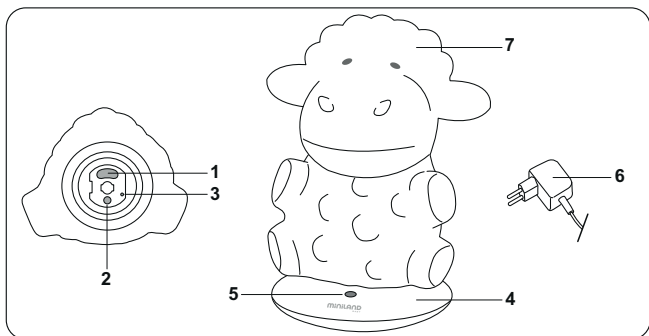
Il caricatore e la base di carica non sono giocattoli. Collocare la base di carica e l'adattatore in un luogo fuori dalla portata dei bambini, al fine di evitare incidenti.

**IMPORTANTE: Eventuali modifiche al prodotto non eseguite dal personale di servizio tecnico di MINILAND non sono coperte dalla garanzia prodotto.**

#### 4. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Questa è una divertente luce notturna da compagnia che si presta al gioco dei bambini durante il giorno e serve a tranquillizzarli nelle ore di buio.

1. Pulsante luce
2. Spia del timer
3. Pulsante di reset (Foro di accesso)
4. Base di ricarica
5. Spia LED
6. Adattatore di alimentazione
7. Luce notturna a forma di pecorella





## 5. ISTRUZIONI PER L'USO

Premere il pulsante luce (1) che si trova al di sotto della pecorella (7) per accendere la luce notturna e selezionare tra colori costantemente cangianti o un colore fisso a scelta tra blu, rosso o verde.

Quando la luce notturna (7) viene tolta dalla base di ricarica (4) si accende se il pulsante (1) è stato premuto una volta.

In caso di blackout, la luce notturna si accende automaticamente se la pecorella si trova sulla sua base di ricarica (4).

### 5.1 Uso del timer

La spia luminosa del timer (2) che si trova al di sotto della luce notturna mostra lo status del timer.

Se la spia luminosa del timer (2) è accesa, la luce notturna (7) si spegnerà dopo 30 minuti, mentre se la spia è spenta, la luce notturna (7) rimarrà accesa per tutta la notte.

Per spegnere la spia del timer (2), tenere premuto il pulsante luce (1) per 3 secondi.

### 5.2 Sequenza luminosa

Premendo il pulsante luce (1) si possono impostare combinazioni differenti per la luce notturna:

Premendo la prima volta: COLORI COSTANTEMENTE CANGIANTI

Premendo la seconda volta: LUCE BLU

Premendo la terza volta: LUCE ROSSA

Premendo la quarta volta: LUCE VERDE

Premendo la quinta volta: LA LUCE SI SPEGNE

Se la spia del timer è accesa, la luce notturna si spegnerà in ogni caso dopo 30 minuti. Se si vuole disabilitare il timer per lasciare la luce accesa tutta la notte, si deve mantenere premuto il pulsante luce (1) per 3 secondi.

Pressione del pulsante luce (1)	Colore	Timer	Timer: premere e mantenere premuto il pulsante luce (1) per 3 secondi
Prima volta	Cangiante	ON	OFF
Seconda volta	Blu	ON	OFF
Terza volta	Rosso	ON	OFF
Quarta volta	Verde	ON	OFF
Quinta volta	OFF	OFF	OFF

## ITALIANO ■

### 5.3 Pulsante di reset

Nella rara eventualità che il pulsante luce (1) smetta di rispondere, inserire la punta di una graffetta nel foro di accesso (3) per resettare il dispositivo.

### 5.4 Ricarica

Inserire il cavetto dell'adattatore AC (6) nella base di ricarica (4) e l'adattatore in una presa.

Collocare la luce notturna sulla base di ricarica (4). Se la carica inizia, si accende una spia in rosso (5).

Quando la carica è completa, la spia (5) cambia colore dal rosso al verde.

## 6. MANUTENZIONE

### Pulitura

Per ripulire la luce notturna e la base di ricarica, usare un panno inumidito e un detergente neutro.

Non bagnare, risciacquare o spruzzare: usare esclusivamente un panno inumidito.

Non immergere la luce notturna in acqua. Non deve essere usata come un giocattolo per la vasca da bagno.

## 7. SPECIFICHE TECNICHE

Tempo di ricarica:  $\approx$  8 ore

Tempo di funzionamento: Colori arcobaleno:  $\approx$  8 ore

Colore singolo:  $\approx$  16 ore

Adattatore: 6 V, 150 mA

## 8. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO DELLA BATTERIA E DEL PRODOTTO

Ricordarsi di smaltire il prodotto in modo responsabile.

Non mescolare ai normali rifiuti domestici prodotti che recano il simbolo di bidone dei rifiuti barrato.



Per la raccolta e trattamento corretti di questi prodotti, occorre portarli ai punti di raccolta designati dalle locali autorità. In alternativa, ci si può rivolgere al rivenditore dal quale il prodotto è stato acquistato.

## **SPIS TREŚCI**

1. WSTĘP
2. ZAWARTOŚĆ
3. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
4. CECHY PRODUKTU
5. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
6. KONSERWACJA
7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA
8. INFORMACJE DOTYCZĄCE USUWANIA BATERII I PRODUKTU

### **1. WSTĘP**

Gratulujemy zakupu przyjaznej, bezpiecznej i przenośnej lampki nocnej – owieczki, posiadającej trójkolorowe światło i funkcję zmiany kolorów.

Przed użyciem dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję. Zachowaj ją do przyszłego wykorzystania, gdyż zawiera ważne informacje.

**Funkcje opisane w niniejszej instrukcji mogą podlegać zmianom bez uprzedniego powiadomienia.**

### **2. ZAWARTOŚĆ**

- 1 Lampka nocna
- 1 Podstawa do ładowania
- 1 Zasilacz sieciowy
- 1 Instrukcja obsługi, skrócona instrukcja obsługi i karta gwarancyjna

W przypadku braku któregokolwiek z powyższych elementów skontaktuj się ze sprzedawcą.

### **3. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

Urządzenie jest bezpieczne dla dzieci podczas zabawy. Jest zgodne z normami europejskimi, dotyczącymi bezpieczeństwa zabawek i zakłóceń elektromagnetycznych.

1. Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję i zachowaj ją do przyszłego wykorzystania.
2. Produkt powinien być umieszczony z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kratki, piece lub inne urządzenia wytwarzające ciepło.
3. Nie podejmuj prób samodzielnego serwisowania produktu, gdyż otwieranie lub demontaż obudowy może uszkodzić produkt lub spowodować zagrożenie.

## UWAGA

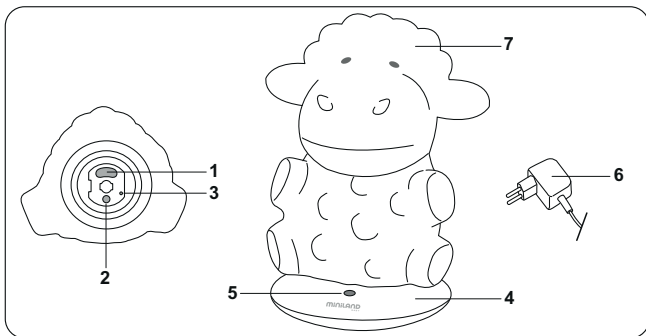
Ładowarka i podstawa ładowarki to nie zabawki.  
Podstawę ładowarki i adapter należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć wypadków.

**WAŻNE: Pamiętaj, że zmiany i modyfikacje urządzenia, nie wykonane przez serwis MINILAND nie będą objęte gwarancją.**

## 4. CECHY PRODUKTU

Jest to zabawna lampka nocna do dziennych zabaw dziecka i uspokajania w nocy.

1. Przycisk oświetlenia
2. Kontrolka wskaźnika zegara
3. Przycisk resetowania (otwór)
4. Podstawa do ładowania
5. Wskaźnik diodowy LED
6. Zasilacz sieciowy
7. Lampka nocna – owieczka



## 5. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Naciśnij przycisk oświetlenia (1) na dole lampki (7) w celu włączenia oświetlenia i wybierz zmieniające się kolory lub jeden stały kolor: niebieski, czerwony lub zielony.

Gdy lampka (7) zostanie zdjęta z podstawy do ładowania (4), automatycznie włączy się jak po jednokrotnym naciśnięciu przycisku (1).

Jeśli nastąpi zanik zasilania, lampka włączy się automatycznie, jeśli znajduje się na podstawie do ładowania (4).

### 5.1 Użycie zegara

Kontrolka zegara (2) na dole lampki pokazuje stan zegara.

Jeśli kontrolka (2) jest włączona, lampka (7) zgaśnie po 30 minutach, a jeśli jest wyłączona – lampka (7) będzie świecić całą noc.

Przytrzymaj przycisk oświetlenia (1) wciśnięty przez 3 sekundy, aby wyłączyć kontrolkę zegara (2).

### 5.2 Kolejność świecenia

Poprzez naciskanie przycisku oświetlenia (1) możesz ustawiać różne kombinacje dla lampki nocnej:

Naciśnij pierwszy raz: ZMIENIAJĄCE SIĘ KOLORY

Naciśnij drugi raz: NIEBIESKIE ŚWIATŁO

Naciśnij trzeci raz: CZERWONE ŚWIATŁO

Naciśnij czwarty raz: ZIEŁONE ŚWIATŁO

Naciśnij piąty raz: ŚWIATŁO GAŚNIE

We wszystkich przypadkach lampka nocna zgaśnie po 30 minutach. Jeśli chcesz przełączyć lampkę na świecenie całonocne, w każdym przypadku przytrzymaj przycisk oświetlenia (1) wciśnięty przez 3 sekundy.

Naciśnięcie przycisku oświetlenia (1)	Kolor	Zegar	Zegar: przytrzymaj przycisk oświetlenia (1) wciśnięty przez 3 sekundy
pierwszy raz	zmienny	włączony	wyłączony
drugi raz	niebieski	włączony	wyłączony
trzeci raz	czerwony	włączony	wyłączony
czwarty raz	zielony	włączony	wyłączony
piąty raz	wyłączony	wyłączony	wyłączony

### 5.3 Przycisk resetowania

W rzadkich przypadkach, gdy przycisk oświetlenia (1) przestanie reagować, włóż standardowy spinacz do papieru do otworu (3) w celu zresetowania urządzenia.

#### 5.4 Ładowanie

Podłącz przewód zasilacza sieciowego (6) do podstawy do ładowania (4), a zasilacz do gniazda ściennego.

Ustaw lampkę na podstawie do ładowania (4). Kontrola (5) zapali się na czerwono po rozpoczęciu ładowania.

Gdy ładowanie zakończy się, kontrolka (5) zmieni kolor z czerwonego na zielony.

### 6. KONSERWACJA

#### Czyszczenie

Do czyszczenia lampki i podstawy do ładowania używaj wilgotnej szmatki z delikatnym detergentem.

Nie namaczaj, nie płucz i nie stosuj środków czyszczących w aerozolu, jedynie wilgotną szmatkę.

Nie zanurzaj lampki w wodzie. Nie powinna ona być używana jako zabawka kąpielowa.

### 7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Czas ładowania:  $\approx$  8 godzin

Czas pracy: Tęczowe kolory:  $\approx$  8 godzin

Pojedyncze kolory:  $\approx$  16 godzin

Zasilacz: 6 V, 150 mA

### 8. INFORMACJE DOTYCZĄCE USUWANIA BATERII I PRODUKTU

Pamiętaj o odpowiedzialnym usuwaniu produktu.

Nie mieszaj produktów z przekreślonym symbolem kosza ze zwykłymi odpadkami domowymi.

Oddaj takie produkty do punktów zbierania, wyznaczonych przez lokalne władze. Możesz też skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia.



## **ОГЛАВЛЕНИЕ**

1. ВВЕДЕНИЕ
2. КОМПЛЕКТНОСТЬ
3. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
4. ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ
5. ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ
6. ОБСЛУЖИВАНИЕ
7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
8. ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ БАТАРЕЙ И УСТРОЙСТВА

### **1. ВВЕДЕНИЕ**

Поздравляем с покупкой этого удобного, безопасного переносного ночника в виде овечки, который светится тремя цветами с переменным изменением цветов.

Перед использованием устройства, внимательно полностью прочтите инструкцию. Храните эту инструкцию для дальнейшей справки, поскольку в ней содержится важная информация.

**Описанные в этой инструкции по эксплуатации функции могут изменяться без предварительного уведомления.**

### **2. КОМПЛЕКТНОСТЬ**

Ночник 1

Зарядное устройство 1

Адаптер переменного/постоянного тока 1

Руководство пользователя, краткое руководство и гарантийный талон

Если не хватает чего-либо из вышеперечисленного, сообщите своему поставщику.

### **3. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

Данное устройство безопасно для игр детей. Оно соответствует стандартам безопасности ЕС об игрушках и электромагнитным стандартам.

1. Перед использованием внимательно прочитайте инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.
2. Изделие должно находиться вдали от источников тепла, таких как обогреватели, отопительные регистры, печи, комнатные обогреватели или иных источников тепла.
3. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать изделие, поскольку открытие или снятие крышки может привести к поломке изделия или подвергнуть вас опасности.

## ВНИМАНИЕ

Погрузочное устройство и основание для погрузки не являются игрушкой.

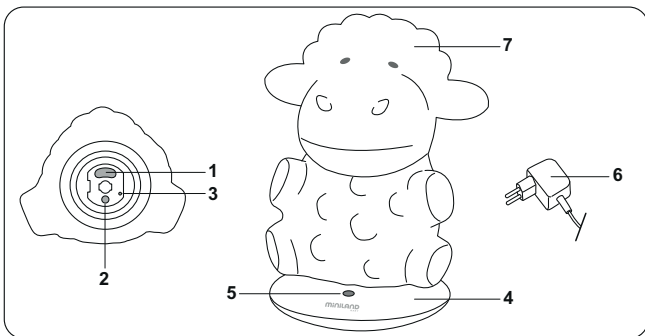
Установите основание для погрузки и адаптер в месте, не доступном для детей с целью предупреждения несчастного случая.

**ВАЖНО: уведомляем вас, что на изменения и модификации изделий, совершенные не техническими специалистами компании MINILAND гарантия не распространяется.**

## 4. ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

Забавный ночник для игр ваших детей в дневное время и убаюкивающий свет в ночное время.

1. Световая кнопка
2. Лампочка таймера-индикатора
3. Кнопка перезагрузки (отверстие для доступа)
4. Основа устройства для зарядки
5. Светодиодный индикатор
6. Адаптор тока
7. Ночник-овечка



## 5. ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ

Нажмите световую кнопку (1) в нижней части ночника-овечки (7), чтобы включить его и выбрать изменяющийся цвета или постоянный цвет — синий, красный или зеленый,.



Если вынуть ночник (7) из основы устройства для зарядки (4), он автоматически подсветится, как если бы кнопка (1) была нажата единожды.

Если произошел сбой питания, ночник включится автоматически, когда овечка установлена в базе зарядного устройства (4).

### 5.1. Использование таймера

Лампочка таймера-индикатора (2) внизу ночника показывает состояние таймера.

Если лампочка (2) включена, ночник (7) автоматически отключится через 30 мин, в случае, если индикатор выключен, ночник (7) останется во включенном состоянии всю ночь.

Нажмите и удерживайте световую кнопку (1) в течение 3 сек, чтобы выключить таймер-индикатор (2).

### 5.2. Последовательность световых сигналов

Нажав на световую кнопку (1) вы можете установить различные комбинации ночного освещения:

нажмите 1-й раз: ПОСТОЯННО ИЗМЕНЯЮЩИЕСЯ ЦВЕТА

нажмите 2-й раз: СИНИЙ СВЕТ

нажмите 3-й раз: КРАСНЫЙ СВЕТ

нажмите 4-й раз: ЗЕЛЕНый СВЕТ

нажмите 5-й раз: СВЕТ ВЫКЛЮЧИТСЯ

Ночник выключится после 30 минут во всех случаях. Если вы хотите переключить ночник на режим на всю ночь, в каждом случае нажмите и удерживайте световую кнопку 3 секунды.

Нажатие световой кнопки (1)	Цвет	Таймер	Таймер: нажмите и удерживайте световую кнопку (1) в теч. 3 сек
1 раз	Изменяющиеся	ВКЛ	ВЫКЛ
2 раз	Синий	ВКЛ	ВЫКЛ
3 раз	Красный	ВКЛ	ВЫКЛ
4 раз	Зеленый	ВКЛ	ВЫКЛ
5 раз	ВЫКЛ	ВЫКЛ	ВЫКЛ

### 5.3. Кнопка перезагрузки

В случае, когда световая кнопка перестает реагировать, вставьте конец обычной скрепки в отверстие для доступа (3) для перезагрузки устройства.

### 5.4. Перезарядка

Подключите кабель адаптера постоянного тока (6) к основе устройства для зарядки, а адаптер включите в розетку. Поставьте ночник на базу для подзарядки (4). Когда начнется зарядка, лампочка индикатора (5) изменит свой цвет на красный.

Когда зарядка будет окончена, лампочка индикатора (5) изменит свой цвет с красного на зеленый.

## 6. ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Очистка

Используйте влажную ткань и мягкое моющее средство для очистки вашего ночника и основы зарядного устройства.

Не давайте устройству промокнуть, не промывайте его и не используйте аэрозольные чистящие средства — только влажную ткань.

Не опускайте ночник в воду. Его нельзя использовать в качестве игрушки для купания.

## 7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Время зарядки:  $\approx$  8 часов

Время работы: Цвета радуги:  $\approx$  8 часов

Один цвет:  $\approx$  16 часов

Адаптор: 6 В, 150 мА

## 8. ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ БАТАРЕЙ И УСТРОЙСТВА

Не забудьте утилизировать устройство соответствующим образом.

Не выбрасывайте устройства с нанесенным перечеркнутым символом мусорного бака в ваш обычный мусор.



Для правильной утилизации таких устройств сдайте их в местные пункты приема соответствующих изделий. В ином случае, свяжитесь с продавцом, у которого вы приобрели устройство.

Miniland S.A. P.Ind. La Marjal I C/ La Patronal 8-10.03430 ONIL (Alicante) SPAIN  
Technical support: +34 966 557 775 · www.minilandbaby.com · miniland@miniland.es

**We declare under our own responsibility that the product:**

night sheep · Miniland Baby · 89082 · Miniland, S.A.

**to which this declaration refers conforms with the relevant standards or other standardising documents:**

• **Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU**

- EN 60598-1:2008+A11:2009 Luminaires - Part 1: General requirements and tests
- EN 60598-2-10:2003 Luminaires - Part 2-10: Particular requirements – Portable luminaires for children
- EN 60598-2-4:1997 Luminaires — Part 2: Particular requirements — Section 4: Portable general purpose luminaires
- EN 62031:2008+A1:2013 LED modules for general lighting — Safety specifications
- EN 61558-1:2005+A1:2009 Safety of power transformers, power supplies, reactors and similar products — Part 1: General requirements and tests (adaptor)
- EN 61558-2-6:2009 Safety of transformers, reactors, power supply units and similar products for supply voltages up to 1 100 V — Part 2-6: Particular requirements and tests for safety isolating transformers and power supply units incorporating safety isolating transformers (adaptor)
- EN 60825-1:2007 Safety of laser products — Part 1: Equipment classification and requirements

• **Directive 2009/48/EC on the safety of toys**

- EN 71-1:2014 Safety of toys — Part 1: Mechanical and physical properties
- EN 71-2:2011+A1:2014 Safety of toys — Part 2: Flammability
- EN 71-13:2013+A1:2014 Safety of toys — Part 3: Migration of certain elements
- EN 62115:2005/A2:2011 Electric toys – Safety

• **The Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU**

- EN 55015:2013 Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical lighting and similar equipment
- EN 61547:2009 Equipment for general lighting purposes — EMC immunity requirements
- EN 61000-3-2:2014 Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 3-2: Limits — Limits for harmonic current emissions (equipment input current  $\leq$  16 A per phase)
- EN 61000-3-3:2013 Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 3-3: Limits — Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current  $\leq$  16 A per phase and not subject to conditional connection

• **Phthalates content requirement in Annex XVII Items 51 & 52 of the REACH Regulation (EC) no. 1907/2006 & amendment no. 552/2009 (formerly known as Directive 2005/84/EC)**

• **CPSIA Phthalates**

• **Cadmium content requirement in Annex XVII Item 23 of the REACH Regulation (EC) no. 1907/2006 & amendment no.552/2009 (formerly known as Directive 91/338/EEC)**

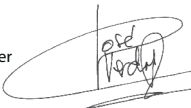
• **REACH (Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemical substances) Regulation (EC) No 1907/2006 (Miniland form)**

• **RoHS Directive - Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (2011/65/EC)**

• **Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive 2012/19/EU**

**Miniland, S.A.**

José Verdú Francés  
Chief Executive Officer  
Onil, Alicante, Spain.  
28th April 2017



**Miniland S.A.** P.Ind. La Marjal I C/ La Patronal 8-10

03430 ONIL (Alicante) SPAIN

Technical support: +34 966 557 775

Fax +34 965 565 454

www.minilandbaby.com · tecnico@miniland.es

© Miniland, S.A. 2012

Fabricado en China. Conservar los datos.

Made in China. Keep this information.

Fabricado em China. Conservar dados.

Fabbricato in China. Conservare i dati.

Fabriqué en China. Conserver ces informations.

Hergestellt in China. Bewahren Sie diese Angaben auf

Wyprodukowano w Chinach. Zachowaj instrukcję.

Сделано в Китае. Сохраните эту информацию.

صنع في الصين. احتفظ بهذه المعلومات.

- Recogida selectiva. Cuida el medio ambiente.

- Selective pick-up. Protect the environment.

- Recolha selectiva. Conserve o Meio Ambiente.

- «Le symbole de la poubelle barrée, apposée sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles»

IMPORTANT: Lors du remplacement de vos piles usagées, nous vous demandons de suivre la réglementation en vigueur quant à leur élimination. Nous vous remercions de les déposer à un endroit prévu à cet effet afin d'en assurer leur élimination de façon sûre et dans le respect de l'environnement.

- Bitte gesondert entsorgen. Schützen Sie die Umwelt.

- Raccolta differenziata. Rispetta l'ambiente.

- Selektynego zbierania odpadów. Trosce o środowisko naturalne.

- Раздельный сбор мусора. Берегите окружающую среду.

الاستلام الانتقائي: حافظ على البيئة.

**89082 night sheep**

